

Никитина Анжелика Алексеевна

канд. филол. наук, доцент

Артемяева Лариса Алексеевна

канд. филол. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет»

г. Санкт-Петербург

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТ-ТЕХНОЛОГИЙ И ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

***Аннотация:** в статье рассматриваются преимущества использования интернет-технологий и интернет-ресурсов в обучении иностранным языкам; изменения, которые вносятся авторами в образовательные ресурсы в соответствии с современными тенденциями; приводятся примеры использования интернет-технологий (онлайн-платформы) и интернет-ресурсов (словари, энциклопедии, обучающие видеоматериалы), способствующие более эффективному усвоению языковых навыков.*

***Ключевые слова:** интернет-технологии, интернет-ресурсы, онлайн-платформы, бумажные учебники, формирование навыков.*

Современные технологии вносят преобразования во все сферы нашей жизни. Коммуникативный подход в обучении иностранным языкам в век информатизации подразумевает широкое применение электронных образовательных ресурсов (образовательные мультимедийные учебники, сетевые образовательные ресурсы, мультимедийные универсальные энциклопедии и т. п.).

Интернет-технологии качественно изменили обучение иностранным языкам, как в классе, так и вне класса, в значительной степени облегчив автономное обучение студентов, которое предоставляет студентам свободу выбора материалов, времени работы, а в некоторых случаях и возможность самостоятельной

коррекции своей работы. Обучение в классе стало намного интереснее, оживленнее, а условия обучения значительно приблизились к реальным, повседневным ситуациям общения и использования иностранных языков.

Разработчики современных программ обучения иностранным языкам ориентируются на использование интернет-ресурсов.

В соответствии с современными тенденциями и подходами в преподавании иностранных языков авторы бумажных учебников вносят в структуру учебников определенные коррективы – они содержат задания, предполагающие использование интернет-ресурсов. В заданиях студентам предлагается обратиться к Интернет-ресурсам и найти примеры для обсуждения какой-то темы, информацию для выполнения какого-то письменного задания, например, описание графика, описания предметов и процессов, анализа тенденций и изменений в определенной сфере как, например, следующее задание: «Write a short essay on the topic using the Internet to look up some articles or ideas. Include a short bibliography and a few references in the text» [3, p. 111].

Более того, некоторые бумажные учебники содержат задания, которые носят характер инструкций и способствуют формированию навыков грамотного и эффективного использования интернета в академических целях: «In pairs, look at the suggestions for evaluating websites used for research. Discuss which you agree/disagree with and give reasons for each answer» [3, p. 46].

Также в бумажные учебники включаются задания, предполагающие обмен знаниями и навыками использования инновационных технологий: «Imagine you are going to write an article on hypnotherapy. Look it up on the Internet and choose the three best websites to get information. Compare your choice with other students» [3, p. 46].

Творческое сочетание традиционных форм и методов обучения с Интернет-технологиями создает благоприятные условия в аудитории и повышает мотивацию студентов, у студентов появляется возможность играть более активную роль в процессе познания.

Интернет-технологии обладают большим потенциалом при обучении всем аспектам иностранного языка – навыкам чтения, навыкам разговорной речи, письма, практического использования языка в свете коммуникативного подхода к обучению.

Особенно стоит отметить преимущества использования современных технологий в процессе обучения студентов навыкам профессиональной коммуникации. Обучение культуре презентаций с использованием Интернет-технологий, предоставление студентам возможности выбора материалов по заданной теме в соответствии с их интересами, а также свобода творчества при структурировании презентации значительно повышают интерес к предмету. Включение в презентацию видео, различных графиков, слайдов, опросников позволяет иллюстрировать реальную ситуацию общения на иностранном языке. Различные варианты введения в тему презентации (викторины, вопросы по слайдам, предлагающие аудитории угадать тему) захватывают внимание аудитории и способствуют большему вовлечению всей группы в последующее обсуждение заданной темы. Составление глоссария для каждой презентации и ознакомление группы с новой лексикой, возможность использовать ее во время обсуждения расширяет словарный запас обучающихся.

Работа в парах и группах над заданиями, подразумевающими сбор, анализ и последующее представление результатов работы всей группе, способствует формированию навыков работы в команде.

Ряд Интернет-сайтов предлагает большой выбор видеоматериалов обучающего характера, которые преподаватель может использовать при подготовке заданий на развитие и совершенствование навыков устной публичной речи [1, с. 222].

Неограниченные возможности Интернет-технологий можно продемонстрировать на следующем примере. Для таких заданий, как планирование мероприятия, составление опросов и анкет, а также для сбора данных можно порекомендовать использование онлайн-платформ, с помощью которых студенты могут создавать свои формы для анкет или использовать уже существующие шаблоны и

электронные таблицы. Студенты могут структурировать форму, трансформировать ее в соответствии с заданием, разделяя ее на несколько страниц и добавляя к ним заголовки. Возможность добавлять картинки, видео и различные алгоритмы вывода вопросов позволяет студентам использовать креативный подход к выполнению задания. Преимущество использования Интернет-технологий заключается в автоматическом анализе ответов и создании отчета. Ответы появляются в режиме реального времени.

Онлайн-платформы можно использовать для выполнения заданий, подобных следующему:

«You work for the organization Save Our Planet. Prepare a questionnaire on one of the following topics: air pollution, nuclear power, real food, climate change».

Студенты довольно быстро могут составить вопросы, провести опрос, проанализировать результаты и представить эти результаты всей группе. Легкость и быстрота работы с онлайн-платформами позволяет выполнить это задание в рамках одного занятия, что способствует более эффективному усвоению навыка составления анкет и опросов.

Возможность использования на занятиях таких Интернет-ресурсов как онлайн-словари позволяет ознакомить студентов с разными типами словарей, и энциклопедическими, и лингвистическими.

В отдельных случаях интернет-технологии становятся незаменимыми, поскольку в настоящее время некоторые энциклопедии отказываются от выпуска бумажных изданий и полностью переходят на мультимедийный формат, например, «Энциклопедия Британника» (2012).

Использование на занятиях онлайн-словарей различных типов значительно облегчает выполнение лексических и других заданий на уроке. Студентам, владеющим языком на довольно высоком уровне, можно порекомендовать фразеологические словари, в которых можно не только найти описания устойчивых оборотов, но и узнать об их происхождении и употреблении, а также словари лексической сочетаемости, содержащие наиболее употребительные сочетания слов языка.

Компьютерные технологии существенно изменили характер доступа к информации любого типа, сделав его практически мгновенным.

Если во время обсуждений или выполнения письменных заданий возникают вопросы, связанные с правильным употреблением лексики, студенты могут использовать онлайн-словари, например, Online Oxford Collocation Dictionary.

Так, например, посмотрев словарную статью, содержащую информацию о сочетаемости существительного *feeling*, помимо глагола *to have* студенты начинают использовать другие глаголы – *to experience*, *to harbor*, *to suffer* и т. д.

«*VERB + FEELING experience, harbor, have, suffer She experienced a whole range of feelings. He still harboured feelings of resentment. She was lucky that she had suffered no more than hurt feelings. | express, give vent to, release, show, vent He finds it difficult to express his feelings. I finally gave vent to my feelings and started yelling at him. | articulate, describe, discuss, talk about discussing his innermost feelings with me | banish He was determined to banish all feelings of guilt. | hurt I'm sorry if I've hurt your feelings. | spare We didn't tell Jane because we wanted to spare her feelings...*» [2].

Также словарные статьи помогают быстро подобрать контекст и содержат примеры использования.

Возможность использования аутентичных материалов, предоставляемых Интернет-ресурсами (текстов, аудио и видеоматериалов, справочной литературы) не только позволяет студентам обогатить свой лексический запас, научиться правильно применять новую лексику, но и научиться самостоятельно исправлять свои ошибки, а также значительно сокращает время выполнения ряда заданий.

Список литературы

1. Никитина А.А. Использование инновационных технологий в процессе обучения навыкам устной публичной речи / А.А. Никитина, Л.А. Артемьева // Герценовские чтения. Иностранные языки: Материалы всерос. науч. конф. с международным участием (13–14 апреля 2017 года). – СПб, 2017. – 222 с.

2. Free Online Oxford Collocation Dictionary for Advanced English Learners [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://oxforddictionary.so8848.com/search?word=feeling>

3. Lebeau I. Language Leader. Upper-intermediate: course book and CD-ROM / I. Lebeau, G. Rees. – England: Longman, 2008. – 192 p.